

Bericht

des

Bundesrates an die Bundesversammlung zum Begnadigungsgesuch der wegen Einfuhr von Phosphorzündhölzchen bestraften Witwe Geneviève Casanova geb. Buchwalder in Levoncourt (Elsaß).

(Vom 15. März 1904.)

Tit.

Witwe Casanova wurde durch Erkenntnis des Polizeirichters des Bezirkes Pruntrut, vom 25. November 1903, zu Fr. 100 Geldbuße und zur Bezahlung der Gerichtskosten von Fr. 9. 20 verurteilt, weil sie am 12. gleichen Monats zwei Pakete Phosphorzündhölzchen hatte in die Schweiz einschmuggeln wollen. — Sie ersucht um Ermäßigung dieser für sie unerschwinglichen Strafe, indem sie vorbringt, sie sei eine ganz arme Witwe mit drei unerzogenen Kindern, die kaum das Notwendigste für den Unterhalt der Familie aufbringen könne.

Von der Mairie von Levoncourt und dem Gemeinderat von Miécourt werden die Angaben der Petentin über Familienbestand und ökonomische Lage bestätigt, mit dem Beifügen, daß Witwe Casanova gut beleumdet sei und nicht im Rufe einer Schmugglerin stehe.

Unter den vorliegenden Verhältnissen ist bedeutende Reduktion der gerichtlich auf das gesetzliche Mindestmaß angesetzten Buße auf dem Wege der Begnadigung wohl am Platze.

Wir stellen daher bei Ihrer hohen Versammlung den

A n t r a g :

Es sei die über die Witwe Casanova verhängte Buße auf Fr. 5 zu ermäßigen, unter Umwandlung derselben in einen Tag Gefängnis im Falle der Unerhältlichkeit.

Bern, den 15. März 1904.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Bundespräsident:

Comtesse.

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

Ringier.



**Bericht des Bundesrates an die Bundesversammlung zum Begnadigungsgesuch der wegen
Einfuhr von Phosphorzündhölzchen bestraften Witwe Geneviève Casanova geb.
Buchwalder in Levoncourt (Elsaß). (Vom 15. März 1904.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1904
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	11
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	16.03.1904
Date	
Data	
Seite	809-810
Page	
Pagina	
Ref. No	10 020 878

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.